

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

02. Η διδασκαλία σε στίχους (02. Dhammapadaṛāḷi)

19. Το κεφάλαιο για τον δίκαιο (19. Dhammaṭṭhavaggo)

[Dhp 256-272, PTS 38-39]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

02. Η διδασκαλία σε στίχους

19. Το κεφάλαιο για τον δίκαιο

- 256.** Δεν είναι εδραιωμένος στη Διδασκαλία με το να κρίνει μια υπόθεση βιαστικά· όποιος όμως σοφός αποφασίζει και για το επωφελές και για το μη επωφελές, και τα δύο.
- 257.** Χωρίς βία, με δικαιοσύνη, δίκαια κρίνει τους άλλους· φύλακας της Διδασκαλίας, ευφυής, ονομάζεται «εδραιωμένος στη Διδασκαλία».
- 258.** Δεν είναι σοφός με το να μιλά πολύ· ο ειρηνικός, χωρίς έχθρα, άφοβος, «σοφός» ονομάζεται.
- 259.** Δεν είναι κάτοχος της Διδασκαλίας με το να μιλά πολύ· όποιος όμως ακόμη και λίγα ακούγοντας, βλέπει τη Διδασκαλία με το σώμα· αυτός πράγματι είναι κάτοχος της Διδασκαλίας, αυτός που δεν αμελεί τη Διδασκαλία.
- 260.** Δεν γίνεται κάποιος πρεσβύτερος με αυτό, ότι το κεφάλι του είναι γκρίζο· Η ηλικία του έχει ωριμάσει, «μάταια γερασμένος» ονομάζεται.
- 261.** Σε όποιον υπάρχει αλήθεια και αρχή, αβλάβεια, αυτοέλεγχος, δάμασμα· αυτός πράγματι, ο συνετός που έχει αποβάλει τον ρύπο, ονομάζεται «πρεσβύτερος».
- 262.** Ούτε μόνο με την ομιλία, ούτε με την ομορφιά και τη λάμψη· ο ζηλόφθονος, τσιγκούνης, δόλιος άνθρωπος δεν είναι ωραίος.
- 263.** Αυτός που αυτό έχει εκριζωθεί, ξεριζωμένο από τη ρίζα, εξαιρεμένο· αυτός που έχει απορρίψει το μίσος, ο ευφυής, ονομάζεται «ωραίος».
- 264.** Δεν γίνεται κανείς ασκητής με το ξύρισμα της κεφαλής, χωρίς ηθικές πρακτικές, λέγοντας ψέματα· γεμάτος πόθο και απληστία, πώς θα γίνει ασκητής;
- 265.** Όποιος όμως καταπαύει τα κακά, μικρά και μεγάλα, εξολοκλήρου· λόγω της κατάπαυσης των κακών, «ασκητής» ονομάζεται.
- 266.** Δεν γίνεται κανείς μοναχός, μόνο επειδή ζητιανεύει από τους άλλους· αναλαμβάνοντας δύσσομη νοητική κατάσταση, δεν γίνεται μοναχός με αυτό και μόνο.
- 267.** Αυτός που εδώ και την αξιέπαινη πράξη και την κακή, έχοντας αποβάλει,

ζώντας την άγια ζωή·
περιφέρεται στον κόσμο με γνώση, αυτός πράγματι ονομάζεται «μοναχός».

- 268.** Δεν γίνεται σοφός με τη σιωπή, ο παραπλανημένος αδαής·
όποιος όμως σαν να κρατά ζυγαριά, παίρνοντας το άριστο, ο σοφός.
- 269.** Αποφεύγει τα κακά, αυτός είναι σοφός, γι' αυτό είναι σοφός·
όποιος μετρά και τους δύο κόσμους, «σοφός» γι' αυτό ονομάζεται.
- 270.** Δεν είναι ευγενής με το να βλάπτει έμβια όντα·
με την αβλάβεια προς όλα τα έμβια όντα, ονομάζεται «ευγενής».
- 271.** Ούτε μόνο με ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες, ούτε με πολυμάθεια·
ή με την επίτευξη αυτοσυγκέντρωσης, ή με απομονωμένη διαμονή.
- 272.** Βιώνω την ευτυχία της απάρνησης, τη μη συχνάζομενη από κοσμικούς·
Ο μοναχός να μην έχει εμπιστοσύνη, χωρίς να έχει φτάσει στην εξάλειψη των
νοητικών διαφθορών.

Τέλος του κεφαλαίου αυτού που εδραιώνεται στη Διδασκαλία, δέκατο ένατο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 02. Η διδασκαλία σε στίχους. 19. Το κεφάλαιο για τον δίκαιο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org